



Programmes Interculturels
Suisse



**Découvre.
Explore.
Partage.**



Ose l'immersion à l'étranger!

Programmes d'échanges pour élèves et apprentis



À propos d'AFS



Spécialiste des programmes d'immersion culturelle en Suisse et à l'étranger, l'organisation à but non-lucratif AFS, membre du réseau international du même nom, œuvre au rapprochement des cultures à travers ses programmes d'échanges internationaux à caractère éducatif et interculturel, dans plus de 50 pays et depuis plus de 60 ans. Grâce à l'engagement de plus de 45'000 bénévoles actifs sur les cinq continents, ses programmes d'échanges interculturels permettent de développer les connaissances, les compétences et la compréhension nécessaires à l'avènement d'un monde plus juste et pacifique.

Découvre. Explore. Partage.

C'est ainsi que l'on peut tenter de résumer une aventure aussi riche et incroyable qu'un trimestre, un semestre ou une année d'échange scolaire à l'étranger. Quitte ta zone de confort et pars à la découverte d'une autre culture, en vivant au contact des locaux et en communiquant dans la langue de ton pays d'accueil. Explore-en toutes les facettes et, ce faisant, découvre qui tu es avec les valeurs citoyennes qui te définissent. Partage des moments inoubliables avec ta famille d'accueil et ton nouveau cercle d'amis. Transmets tes connaissances et imprègne-toi de celles des autres, puis contribue, à ton tour, à faire de notre terre un monde meilleur en appliquant tout au long de ta vie ce que tu auras acquis lors de cette extraordinaire aventure humaine!

Partir en totale immersion à l'étranger: nous sommes convaincus de la pertinence de cette approche et en mesurons chaque jour les bienfaits sur le développement personnel de nos participants! Faire le saut de l'interculturalité est une démarche individuelle courageuse, aussi sache que nous t'accompagnons pas à pas, de tes premiers entretiens de conseil jusqu'à ton retour et bien au-delà.

La présente brochure te permettra de mieux appréhender notre organisation, nos valeurs, notre fonctionnement, et bien entendu les spécificités de nos programmes scolaires. Partir avec AFS, c'est avoir envie de beaucoup plus qu'un simple séjour à l'étranger et cela se réfléchit autant que cela se prépare. Aussi sommes-nous à ton entière disposition pour toute question et espérons-nous avoir prochainement l'occasion de t'aider à entreprendre L'aventure de ta vie!

Sur ce, bonne lecture et à bientôt!

Bien à toi,
Ton équipe AFS Suisse

Sommaire

Samba. Dolce Vita. Pad Thai.	4
Rêves. Anecdotes. Réalité.	6
Déroulement. Organisation. Calendrier.	8
Bénévolat. Stage. Université.	10

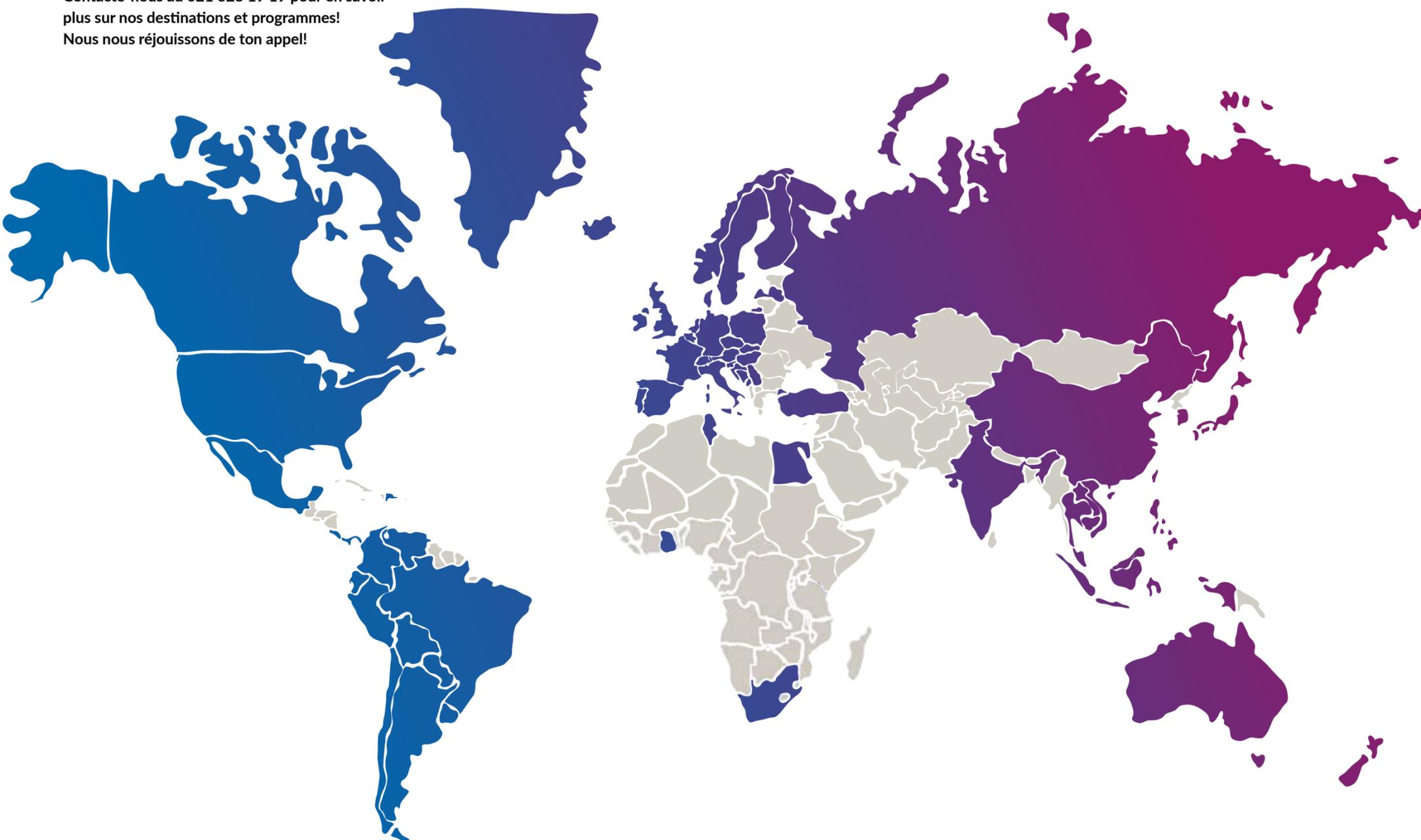
Dans le présent document, les expressions au masculin s'appliquent indifféremment aux femmes et aux hommes.

Samba. Dolce Vita. Pad Thai.

Danser aux sons du Brésil, goûter à la douceur de l'Italie, te laisser séduire par la gastronomie thaïlandaise ou vivre ton American Dream dans une high school aux États-Unis? Notre présence aux quatre coins du monde, assurée par un fonctionnement en réseau dans plus de 50 pays, nous permet de t'offrir le même degré de prestation et d'accompagnement, et ce, quel que soit le pays d'accueil que tu sélectionneras.

Indépendamment de la destination et de la durée de ton programme, trimestre, semestre ou année, tu choisis, en partant avec AFS, de découvrir une culture étrangère en profondeur pour te l'approprier comme si c'était la tienne! Vivre au sein d'une nouvelle famille, fréquenter un établissement scolaire local, partager le quotidien de jeunes du même âge, adopter un nouveau mode de vie, apprendre une langue ou consolider tes connaissances linguistiques et gagner en indépendance: tu reviendras forcément changé de cette expérience!

Contacte-nous au 021 323 19 19 pour en savoir plus sur nos destinations et programmes!
Nous nous réjouissons de ton appel!



Pourquoi choisir AFS?

DES FAMILLES D'ACCUEIL BÉNÉVOLES

Rigoureusement sélectionnées par nos bénévoles, formées et suivies par nos collaborateurs, elles ouvrent leur foyer sans contrepartie financière, avec une motivation: laisser entrer un petit bout du monde dans leur quotidien! Dans quelques rares pays, elles sont partiellement défrayées.

UN ACCOMPAGNEMENT INDIVIDUEL

Partir à l'étranger est une expérience d'apprentissage inoubliable, à condition d'y être bien préparé et de se savoir bien entouré. C'est pourquoi nous attachons tant d'importance à la préparation et à l'encadrement de nos participants, de leur inscription jusqu'à leur retour en Suisse et au-delà.

UN SOLIDE RÉSEAU DE BÉNÉVOLES

Ce ne sont pas moins de 45'000 bénévoles qui, chaque jour, œuvrent dans le monde entier au bon déroulement de nos programmes. La plupart sont d'anciens participants qui mettent à profit leur expérience en la partageant avec nos étudiants lors des camps et événements organisés par AFS.

UN SERVICE D'URGENCE 24H/24

AFS prend la sécurité, la santé et le bien-être de ses étudiants très au sérieux. En Suisse, comme dans ton pays d'accueil, tes parents et toi disposez d'un numéro d'urgence joignable 24h/24.

UNE MISSION CITOYENNE INTACTE

Depuis plus d'un siècle, l'organisation à but non lucratif AFS (American Field Service) s'engage en faveur d'un monde plus juste et pacifique. Depuis plus de 70 ans, elle œuvre au rapprochement des cultures à travers ses programmes d'échanges en immersion et, depuis 1953, elle a déjà transformé la vie de plus de 12'000 jeunes suisses.

DES BOURSES D'ÉTUDES PARTIELLES

AFS s'engage pour l'égalité des chances en rendant ses programmes d'échanges accessibles au plus grand nombre. Chaque année, des jeunes issus de familles aux revenus modestes peuvent ainsi concrétiser leur rêve de séjour à l'étranger grâce à un système de bourses d'études partielles.

Rêves. Anecdotes. Réalité.

Chaque programme d'échange est unique! Laisse-toi transporter par les témoignages suivants:



Paula, en Argentine en 2015/2016

J'ai passé mon année d'échange dans les Andes. Côté météo, le temps était très changeant. Un jour, il faisait à peine 15 °C, et, le lendemain, je transpirais par plus de 30 °C...

C'est au niveau de mon emploi du temps que la différence entre ma vie en Suisse et en Argentine a été la plus marquée. Les cours commençaient à 12h30 et finissaient à 19h00, parfois même un peu plus tard. Tout était donc un peu décalé. En Argentine, les heures des repas sont aussi différentes des nôtres. Le repas de midi n'est pris qu'après 14h00 et le souper entre 22h00 et minuit. Les gens dorment tout simplement moins, le sommeil ne tient pas une place aussi importante que chez nous. La manière de se comporter avec des connaissances, des amis et des étrangers diffère également. En Argentine, on fait deux bises pour se saluer, même quand on se rencontre pour la première fois, et on tutoie systématiquement les enseignants.

Quand je suis arrivée là-bas, j'ai d'abord été très choquée par le trafic. Le chaos dans les rues et le rythme effréné était un véritable enfer au début. J'ai aussi appris qu'en Argentine, il est mal vu de passer du temps seul dans sa chambre, la porte fermée. Il a fallu que j'explique à ma famille d'accueil que si j'agissais parfois ainsi, c'était sans mauvaise intention: j'avais seulement besoin d'une petite pause. Normalement, on s'assoit avec les autres autour de la table à manger ou dans le salon. Cela ne veut pas forcément dire qu'on fait quelque chose ensemble, mais on n'est simplement pas seul dans sa chambre, sauf peut-être pour réviser.

Mon séjour en Argentine m'a beaucoup plu. On apprend vite à apprécier les petites choses simples du quotidien, comme le fait que chaque rue est bordée d'arbres par exemple. Ou encore ce petit moment de la journée où l'on boit du maté en compagnie de sa mère et sa sœur d'accueil. Évidemment, tout n'a pas toujours été facile mais, tout au long de cette année d'échange, ma famille d'accueil et AFS m'ont été d'un formidable soutien. Et puis, les moments difficiles, aussi, m'ont fait avancer et évoluer.

Au début, par exemple, je ne savais pas un mot d'espagnol; du coup, je n'ai pas eu le choix, j'ai dû compter sur mon langage corporel. Les Argentins m'ont heureusement simplifié la tâche, car, le plus souvent, ils parlent tout autant avec les mains qu'avec leur bouche. Mais certains gestes n'ont pas du tout la même signification qu'en Suisse. Il m'a fallu apprendre à décoder les gens sans vraiment comprendre tous leurs propos.

C'est trop tôt pour dire si cette année d'échange m'a rendue définitivement plus courageuse. Mais ce qui est sûr, c'est que je me gêne beaucoup moins qu'avant. On vit tellement de petits malentendus, on fait tellement de petites erreurs, qu'on finit par ne plus les considérer comme embarrassants et par se dire tout simplement: «C'est pas grave, tout le monde fait des fautes!»

Retrouve plus de témoignages
sur afsch.ch



David, aux États-Unis en 2015/2016

Nous sommes en avril 2016 et mon année d'échange à Clifton, un village de 880 âmes, dans le Maine, est bientôt terminée. L'eau et la forêt recouvrent de grandes parties du territoire de cette commune. Ici, les forêts sont superbes; le Maine est plutôt une grande forêt interrompue par des localités que des agglomérations entrecoupées de forêts, comme c'est le cas en Suisse. En automne, les arbres se colorent en rouge et jaune intenses. J'ai la chance d'habiter directement au bord d'un petit lac. Parks Pond – c'est son nom – procure de la fraîcheur en été et gèle pendant l'hiver, qui est extrêmement froid.

Ma high school est située à environ 25 minutes de route de la maison. Mon frère d'accueil et moi-même faisons tous les jours le trajet ensemble en voiture. La voiture est indispensable; ici, il n'y a pas de transports publics. Et, pour beaucoup, une seule ne semble pas suffire: ma famille d'accueil en possède pas moins de sept, dont trois ou quatre servent au travail de mon père d'accueil.

J'ai compris beaucoup de choses pendant mon séjour ici. Même si je savais déjà que les États-Unis ne se résumaient pas au Coca-Cola et aux hamburgers, c'est ici que j'en ai vraiment pris conscience.



Les gens sont très chaleureux. Quand je suis arrivé, en août 2015, j'ai été reçu à bras ouverts. Dès le premier jour, ma famille d'accueil m'a traité comme un membre du noyau familial. Je me suis senti à l'aise dès mon arrivée.

On me demande souvent si je n'ai pas le mal du pays. Ce serait compréhensible comme je n'ai pas vu mes amis et ma famille depuis des mois. Le seul moment, toutefois, où j'ai ressenti le manque était pendant mon premier mois. Mais, dès que l'école a commencé et que j'ai été occupé, je n'ai plus vraiment eu le temps de penser à la maison. J'ai constaté que les moments de blues sont ceux pendant lesquels je suis seul ou m'ennuie. Souvent, ce n'est pas le mal du pays, mais la nostalgie de la nourriture, de mon lit ou d'une conversation dans ma langue maternelle. Et, dans mon cas, c'est aussi l'envie de faire une promenade avec mon chien.

Même si cela peut parfois être très difficile de vivre dix mois dans un autre pays, je pense que c'est une expérience qui en vaut la peine, malgré les défis et les difficultés. J'ai énormément appris, non seulement sur les États-Unis mais aussi sur moi-même. J'ai rencontré beaucoup de personnes merveilleuses et maintenant, j'ai des amis aux quatre coins du monde. Je suis d'avis qu'une année à l'étranger ne peut qu'être une expérience positive pour tout le monde!



Déroulement. Organisation. Calendrier.

Aucun programme d'échange ne se ressemble. Ta famille d'accueil, ton école, ton nouveau cercle d'amis et toi bien sûr: tout ceci va contribuer à rendre ton aventure unique en son genre. Mais, dans tous les cas, partir en programme scolaire avec AFS, c'est vivre une expérience d'immersion totale au contact des locaux, bénéficier d'une solide préparation et d'un encadrement sérieux ici comme là-bas et suivre un processus qui comporte plusieurs étapes.

Conseil

AFS est l'organisation pionnière des programmes d'échanges dans le monde et, en Suisse, nous disposons de plus de 60 ans d'expérience dans ce domaine. Nous nous réjouissons d'en apprendre davantage sur tes envies d'ailleurs lors de conseils gratuits, personnalisés et sans engagement.

Pré-inscription

Tu peux ensuite nous adresser ta pré-inscription qui s'effectue en ligne, via notre site afs.ch. Il s'agit de nous faire part de tes coordonnées complètes et des destinations qui te font vibrer.

Selection Interview

Ta pré-inscription entre nos mains, nous te convoquons à un entretien individuel. L'occasion de mieux cerner tes attentes et ta motivation, et de juger de tes aptitudes à suivre un programme d'échange dans un environnement inconnu. Profite de ce moment pour poser à nos bénévoles, anciens étudiants AFS pour la plupart, toutes les questions qui se bousculent dans ta tête.

Inscription définitive

Convaincu de vouloir franchir le pas et partir en programme d'échange avec AFS? Le temps est venu de nous adresser ton inscription définitive, dossier complet à l'appui.

Recherche de ta famille d'accueil

Sur la base de ton dossier, l'antenne AFS de ton futur pays d'accueil se met en quête de ta famille. Ce processus de sélection est méticuleux, aussi est-il susceptible de prendre du temps. Quoiqu'il en soit, nous t'aviserons des coordonnées de ta future famille sitôt celle-ci trouvée.

Préparatifs

Les préparatifs vont bon train. Tandis qu'AFS se charge de tes arrangements de vol et de te guider à travers l'éventuelle procédure de visa, il t'incombe de faire les vaccins recommandés.

Camp d'orientation en Suisse

Vient ensuite la convocation à un week-end d'orientation: l'occasion de faire connaissance avec d'autres participants et de te préparer à ton futur séjour. Les animateurs sont le plus souvent des jeunes rentrés d'un programme scolaire à l'étranger qui souhaitent accompagner ceux qui marchent sur leurs traces. Ils peuvent ainsi partager leurs expériences et te mettre en garde contre les difficultés et les coups de blues que tu pourrais connaître.

Soirée d'information à l'attention de tes parents

Partir à l'étranger est une expérience qui, au-delà de toi, concerne aussi toute ta famille, c'est pourquoi AFS tient à préparer tes parents! Ils sont ainsi invités à participer à une soirée d'information dont l'objectif est de leur permettre d'anticiper au mieux ton départ et de découvrir de nouvelles différences culturelles entre ton futur pays d'accueil et la Suisse.

Départ

Le moment tant attendu est enfin arrivé! Collaborateurs, bénévoles AFS et bien sûr ta nouvelle famille sont fin prêts à t'accueillir et t'accompagner tout au long de ton inoubliable aventure!

Premiers pas

À ton arrivée, en fonction de ton pays d'accueil, cap sur le camp d'orientation ou début de ton intégration au sein de ta famille d'accueil.

Séjour en immersion

Après une première phase d'acclimatation, le quotidien s'installe gentiment. Il faut t'attendre à ce que quelques coups de blues ou petites difficultés viennent chahuter le cours de ta merveilleuse aventure, mais ton équipe de bénévoles AFS sur place est là pour t'aider à les surmonter. Tu disposes également d'une personne de contact qui t'épaulera et à laquelle tu peux faire appel tout au long de ton séjour, tandis qu'en Suisse, une ligne d'urgence 24h/24 est à disposition de tes parents.

Préparation au retour en Suisse

Il n'est pas rare qu'un camp d'évaluation soit organisé, à l'issue du séjour de nos étudiants, par nos partenaires AFS sur place. Une occasion de plus de revoir tes amis internationaux AFS, de partager vos plus beaux souvenirs et de te préparer à ton retour en Suisse.

Camp de retrouvailles en Suisse

Notre accompagnement ne s'arrête pas à ton retour, bien au contraire, car la réintégration en Suisse est parfois au moins aussi difficile que la phase d'acclimatation dans ton pays d'accueil. Là encore, nos bénévoles sont à ton écoute et te dispensent leurs trucs et astuces lors d'un camp de retrouvailles. C'est aussi à ce moment-là que tu peux décider de prolonger ton aventure AFS, en t'engageant désormais en tant que bénévole à nos côtés.



En tant qu'association à but non lucratif, AFS s'engage à garantir l'accessibilité de ses programmes au plus grand nombre. C'est pourquoi AFS propose des tarifs les plus bas possibles, sans prestations complémentaires cachées.

Prestations comprises dans le prix de nos programmes:

Transport international aller-retour et transport intérieur jusqu'au lieu de résidence de la famille d'accueil
Recherche et sélection de la famille d'accueil
Gîte et couvert (prestations fournies par la famille d'accueil)
Frais de déplacement du domicile de la famille d'accueil jusqu'à l'école et retour
Frais d'écologie
Encadrement individuel en Suisse et à l'étranger, avant, pendant et après le programme d'échange
Service d'urgence 24h/24 en Suisse et dans le pays d'accueil
Frais médicaux dans le pays d'accueil (sauf pour les maladies pré-existantes) via une assurance maladie et accident
Camps et événements AFS obligatoires (par ex. le camp de préparation en Suisse et les camps dans le pays d'accueil)

Prestations non comprises dans le prix de nos programmes:

Frais liés au passeport, au visa et aux vaccins (au besoin)
Assurance voyage, assurance bagages et responsabilité civile
Déplacements et activités dans le pays d'accueil qui ne font pas partie intégrante des programmes AFS
Uniforme scolaire (au besoin), manuels scolaires dans certains pays
Argent de poche

Prix 

Bourses d'études

Une situation financière délicate ne devrait pas mettre en péril un projet de séjour interculturel en immersion. Chaque année, AFS accorde un nombre conséquent de bourses d'études partielles financées par de généreux donateurs publics et privés et calculées selon les ressources de nos participants. Contactez-nous pour en savoir plus!

Bénévolat. Stage. Université.

Chez AFS, nous sommes convaincus qu'au-delà de contribuer à une meilleure entente entre les cultures, nos programmes influencent positivement le développement personnel de nos participants. Aussi, proposons-nous des séjours d'immersion culturelle et linguistique pour adultes de 18 ans et plus. Bénévolat au sein d'une association, stage professionnel dans une entreprise, semestre d'études dans une université à l'étranger: le choix qui s'offre à toi est vaste!

Parcours notre site afs.ch ou contacte-nous pour un conseil gratuit, personnalisé et sans engagement au 021 323 19 19.



Une expérience d'accueil unique en famille!

Nous n'offrons pas seulement l'opportunité à de jeunes élèves et apprentis suisses de poursuivre leur rêve d'exotisme; chaque année, en sens inverse, nous accompagnons en effet pas moins de 250 étudiants étrangers dans leur intégration en Suisse! Tous vivent au sein d'une famille d'accueil et fréquentent un établissement scolaire local. L'occasion pour des familles suisses de profiter d'une ouverture sur le monde et d'un enrichissement au contact de l'autre sans bouger de chez elles!

Avant le départ, l'accueil d'un jeune étudiant te permettra de te mettre dans le bain de l'expérience que tu seras amené à vivre. Propose sinon à tes parents de vivre une aventure unique pendant que tu profites de la tienne, ou rends la pareille à ton retour au pays. Nous ne pouvons que t'inciter à franchir ce pas avec ta famille pour approfondir vos expériences interculturelles communes!

Envie d'en savoir plus sur cette incroyable opportunité? Contacte-nous par téléphone au 021 323 19 19 ou par e-mail à bonjour@afs.ch.



Être famille
d'accueil



Notre approche éducative

Depuis plus de 70 ans, les programmes interculturels AFS ont vocation à faire grandir leurs jeunes participants en les dotant de compétences qui sont autant d'atouts pour mieux comprendre la mondialisation, travailler au sein d'équipes multiculturelles, s'adapter aisément à de nouveaux environnements, vivre ensemble et s'enrichir des différences de l'autre.

À l'échelon global

Prise de conscience de l'importance de l'interculturalité et des enjeux mondiaux
Participation active à la construction d'une communauté plus juste
Reconnaissance de l'impact de la culture sur notre système de valeurs et les décisions que nous prenons

À l'échelon culturel

Réseau international de contacts, d'amitiés
Compréhension de l'environnement au contact d'une autre culture
Compétences linguistiques et communication non-verbale
Appréciation de la différence à sa juste valeur

À l'échelon interpersonnel

Empathie
Flexibilité
Communication et compétences sociales
Sens de la collaboration et du travail en équipe

À l'échelon individuel

Connaissance de soi
Créativité et innovation
Autonomie et maturité
Définition de son propre système de valeurs, de ses idéaux
Pensée critique et résolution de problèmes

Destinations et prix 2018

Séjours à l'étranger pour les jeunes

Programmes scolaires

en Europe

année: 10'000 CHF
semestre: 8'000 CHF
trimestre: 5'000 CHF

en Asie, Amérique latine et Afrique

année: 11'000 CHF
semestre: 9'000 CHF

en Grande-Bretagne*, Irlande*, aux États-Unis, au Canada (fr)

année: 15'000 CHF (19'500 CHF pour le Canada)
semestre: 13'000 CHF

*Coopération avec des partenaires extérieurs

Programmes spéciaux

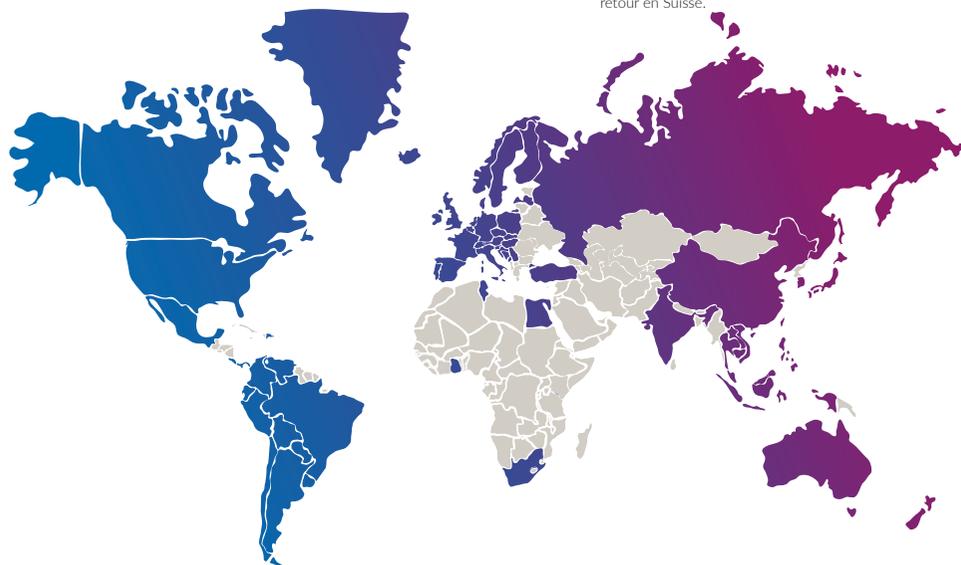
avec choix de l'école*

Australie, semestre: 19'500 CHF
Canada anglophone, année: 25'500 CHF
Canada anglophone, semestre: 17'500 CHF
Nouvelle-Zélande, «Study Your Ways»,
année: 29'500 CHF
Nouvelle-Zélande, «Study Your Ways»,
semestre: 19'500 CHF

Plus d'informations sur les différents pays
et programmes afs.ch

Tout compris!

Inclus dans le prix de tous nos programmes:
préparation et encadrement, assurance maladie et
accidents, voyage aller-retour, logement, nourriture,
accompagnement et coaching individuels des
participants et de leurs parents, frais d'écolage,
activités AFS obligatoires, camp d'évaluation au
retour en Suisse.



Bourses d'études AFS

AFS accorde chaque année des bourses
partielles (selon les ressources de la famille).
Plus d'informations sur afs.ch/bourses.

1'500 francs de prime à l'accueil

Nous accordons une réduction de 1'500 CHF à
toute famille disposée à accueillir un étudiant AFS
avant/pendant/après le programme d'échange de
son enfant (accueil de 3 mois minimum).
Plus d'informations sur afs.ch/bonus.

Destinations

en Europe

Allemagne
Autriche
Belgique
Bosnie-Herzégovine
Croatie
Danemark
Espagne
Finlande
France
Grande-Bretagne*
Hongrie
Irlande*
Islande

Italie
Lettonie
Norvège
Pays-Bas
Pologne
Portugal
République tchèque
Russie
Serbie
Slovaquie
Slovénie
Suède
Turquie

en Amérique du Nord, Australie et Océanie

Australie*
Canada

États-Unis
Nouvelle-Zélande*

en Asie, Amérique latine et Afrique

Afrique du Sud
Argentine
Bolivie
Brésil
Chili
Chine
Colombie
Corée du Sud
Costa Rica
Égypte
Équateur
Ghana
Hong Kong

Inde
Indonésie
Japon
Malaisie
Mexique
Panama
Paraguay
Pérou
Philippines
République dominicaine
Thaïlande
Tunisie
Uruguay

*Coopération avec des partenaires extérieurs



«Grâce à AFS, j'ai désormais une deuxième famille,
une deuxième patrie, et j'ai fait plein de belles expériences
que je n'oublierai jamais.»

Lara, au Costa Rica en 2016 avec AFS

AFS Programmes interculturels Suisse
Kernstrasse 57, 8004 Zürich, 021 323 19 19
bonjour@afs.ch, afs.ch



Label agréé
Intermundo



**Programmes Interculturels
Suisse**

Contact

Tu souhaites en savoir plus? Nous nous réjouissons d'avance de répondre à toutes tes questions! Appelle-nous tout simplement au bureau AFS ou envoie-nous un e-mail:

AFS Programmes Interculturels Suisse
Kernstrasse 57
8004 Zurich
Tél. +41 21 323 19 19
bonjour@afs.ch

afs.ch



Un grand merci à nos étudiants en programme d'échange et aux familles d'accueil qui, par leurs photos et témoignages, ont apporté une précieuse contribution à la présente brochure.



Spécialiste des programmes d'immersion culturelle en Suisse et à l'étranger, AFS est une organisation à but non lucratif qui œuvre depuis plus de 60 ans à une meilleure compréhension du monde. Elle est certifiée Intermundo SQS depuis 2008.